

РУСКИ НОВИНИ

Dr. I. Đ. Višošević, rektor grkt. sjem. Zagreb g. g.

„Руски Новини“ вихођава какт дзень. — Предплата на рок од Дин. Адреса: „Руски Новини“, Ра. Керестур.

ЗА РУСИНОХ У ЈУГОСЛАВИЈИ

Видава: Руске Нар. Просв. Дружтво Редактор: Мих. ФИРАК.

В - И - С - Т - И

Граф Чяно придзе до Пешту

Талијаски министер вонкашних ділох граф Чяно ма присц на недзелю 18. дец. до Пешту. Циљ його нащивеня Будапешту тот, да утврдзи мађарско-талијанске пријателство и да ровтодкуе Мађаром же ше муша охабиц нашей Горниці бо вона муши остац у шлебодним союзу зос Чехословацку.

Вибори У Словацкей.

На недзелю 18. дец. буду у Словацкей вибори до словацкогo парламента. Виберац ше будзе у трох групох-куриях. У першей курии буду виберац лем Словаци, у другей Чехи, Русини, Немци и мађаре, а у трецей Жидви.

Чехословацка достане пожичку.

До Лондону пришла чехословацка делегация, на догварку о пожички од 30 милиони фунти. Тот пенеж будзе похасновани на подввиговане Чехослов. држави.

Вибори 1935-1938. р.

На вибори 5. мая 1935. року, котри водвел Боголюб Бѣтич. шицки паметама яки вони були, гласало 2 милиони 882.000 виберателюх, а 11. дец. того року гласало 3 милиони 3.000 виберателюх, да 120.000 вецей як на Бѣтичових виборох. Року 1935. достала бѣтичова листа милион 748.000 гласи, а Мачекова листа милион 74.000 гласи. А на виборох 11. дец. достала листа Дра Стоядиновича милион 636.000 гласи, а Мачекова листа 1 милион 336.000 гласи. Листа Дра Стоядиновича достала найвецей гласи у Словенији, а вец у Войводини, Вардарскей и Моравскей Бановини, а Мачекова листа достала векшину гласох у Савскей и Приморскей бановини, вец найвецей у Вербаскей, Дринскей и Зетскей бановини. Випатра, же листа Дра Стоядиновича достане терас вецей як 300 посланикох, а Мачекова коло 60.

Зос листи Дра Стоядиновича

ухођаа до народней скупштини 303 послох и носилац листи, а зос листи Дра Мачека 67. послох и носилац листи. Вибрани народни послы по бановинох:

Дравска б.	ЮРЗ 29	УО 0
Савска	45	31
Приморска	14	10
Вербаска	20	6
Дринска	33	6
Зетска	27	6
Дунавска	48	4
Моравска	40	1
Вардарска	42	3
Београд	5	0

Своя власна држава.

В ешені того року цали швет почал ше живо интересовац зос нашим руским народом. Украински проблем то ест проблем постояня самостойней држави нашого народа. Почал занимац шицких у звязи зос дзелідбу чехословацкей држави и преглашеньом шлебодней држави на нашей Горниці, котра достала мено Карпатска Украина.

Гоч як малка тота држава и гоч вона не цалком самостойна, бо е у союзу зос ческу и словацку државу, ипак на ню обрацел увагу цали швет и уж три мешаца прешло од ей постояня а вона ше ище главни предмет шветовой политики. Значи же значене Карпатскей України не у тим, же яка вона велька, богата, моцна, але у тим, же то початок вишлебодзованя велького руско-украинского народу, котри ма 50 милиони души и треци е до числу у Европи, а жие на найбогатшей землице лем ест. Нова велька држава появје ше на Востоку Европи, држава векша од Французкей и Италији, држава, котра зос свою моцу и зос своім богатством може цалком, премеиц политични обставини Европи и будзе мац вельки вплив на сущедни народи и држави, а и на будушу ролю Европи.

Шицко тото знаю шветово политичаре и зато терас тельо уваги обрацаю на украинске питане. Украина и Украинци терас барз у моди.

Немци поможу

Шицким ясно, же постане велькей України ест найвецей у интересу Немецкей. Бо вона ше зос своіма фабричними виробами не ма дзе подзеи, а з другей страни треба ей земледилских продуктох: хлеба. А Украина як першокласна земледилска држава могла би превжац од Немецкей вивоз фабричних продуктох и дац Немцом хлеба кельо би сцели и кельо би лем могли плаци. И прето Немецка чува граници малей Карпатскей нашей Држави и не да, да ю Мађаре и Поляпи прегажа.

Польска у страху.

Вели народи радују ше постаню нашей држави, особено шицки славянски. Лем една славянска држава не лем же ше не радуе шлебоди славянских братох на Горниці, але мержи их и ненавиди баж прето, же су шлебодни. Польска кед би могла, такой би згажелла Русинох на Горниці и придала их и их край до рабства Мађаром. Чом нас так тоти «славянски браца» Поляпи любя? Прето, бо вони тримаю у неволі и рабству 7 милиони нашого народу и знаю, же витор рускей шлебоды з под Хуста поауе и на другу страну Карпатох до Львова и Луцка и Пинска дзе жие наш народ.

Знаю Поляпи, же постояне карпатурскей држави и влади у Хусту будзе вше напоминац Русинох под Польску, же ше и вони муша вишлебодзиц и зединиц.

ЗА АВТОНОМИЈУ РУСИНОХ У ПОЛЬСКЕЈ.

Президент клубу руских послох у варшавским парламента, котри е и подпредседатель польскогo парламента, Василь Мудри, предложел польскому парламентау план закону о автономии Русинох у Галичини и на Волиню. По тим плану нащ. народ би мал достац таки права у Польскей држави, як цо маю у Ческей Русини и Словаци. Так би постала у Польскей заправо друга украинска држава, котра би мала коло 10 милиони жителюх. Була би така велька як теша Чехословацка и Мађарска. Розуми ше, же Поляпи не сцу ани чуц о тей рускей автономии, але шицки знаме же так исто и Чехи ище тей яри не сцели ани чуц о автономии судетских Немцох а в ешені страцели трецину држави!

Цудзи новини уж пишу о тим, же зос Польску будзе так як и зос Ческу, бо и польски Немци тиж дзвигало главу: 30. януара ма Гитлер тримац вельку политичну бешеду и дац вияву, цо вон дума о вишлебодзеню Русинох зпод польскей власци. Тоту Гитлерову бешеду чегаю Поляпи як свой судни дзень.

Так ше ето у крадким часу постояня рускей држави на Горниці обрацел цали швет гу нашому народу. А у якей моци и чесци будзе наш народ, кед збудуе свою државу на шицких своіх жемох.

Талијанско-французка звада пре Корзику и Тунис.

Ише ше не змирела ствар зос Чехословацку, котра потресла зос цалу Европу, а уж ше подзвигол нови и опасни спор медзи Италију и Французку. У Штрэдоземним морю недалеко Италији трима Французка острово Корзику, дзе жителе гуторя талијанским языком. Корзика уж дуго припада Французкей, а терас Талијане питаю Корзику за себе.

Заш у сиверней Африки трима Французка под свою власцу вельку арабску колонию Тунис, котри ма 125.000 кв. килом. и 2 мил. 600.000 жителюх. 1911. року було там 44.000 французких и 88.000 талијанских колонистох, а року 1926. виказала французка статистика уж 71.000 Французох и 89.000 Талијанох; 59.000 Жидох и 2. мил. 300.000 Арабох. Талијане гуторя, же понеже их у Тунису ест вецей як Французох, прето им припада влада у тей колонији.

Французи не сцу ани чуц о тим, да Тунис припадне Талијаном. Тримане Немецкей у тим спору ише не цалком ясно. Немецка жие

у вельким приятельстве зос Италию, але заш тих дньох бул у Паризу немецки министер Рибентрон подписал зос Французку протокол о приятельским порозуменю. А ипак розвой тей талиянско-французкей звади одвисни найвещей од триманя Немецкей.

Европа ето заш ма одну вельку бригу. Една проци другей станули два вельки держави. Чи ше вони годни на мирни способ поєднац, чи влапя за оружие — то питане, котре ше ма у найкратшим часу ушориц. А як будзе, о тим чежко напредок дацо повесц.



Цо давац статку вжине.

Не раз видзине же крава по целеню гоч цалком випатра здрава и може добре есц, не може на свойо ноги стануц. У таких случайох причина тому у тим же крава нема досц у поживленю солі и вапна. Не раз видзине як швині рию у кармику; и то значи же им хиби вапна и солі. Вони рию и гледаю тоти ствари у жеми. Конь кед му хиби солі и вапна у едзеню будзе коло себе жем грисц. Од того вецка нераз достава кольки, бо жем остане у гуркох. Тих нужних состояних часцох поживи найчастейше хиби в жиме, бо теди статок не достава желбну потраву. Прето треба у жимушних часох додавац до поживи статку пашного каменя, котри у дутянох мож купиц под меном фосфорне вапно.

Крем, вапна треба до потрави додац дакус и кравскей солі, а особено то вредзи в жиме.

Як треба ховац млади коні.

Яки нам будзе конь кед дорошне барз вельо овиши од того, як зме го ховали од гачеца. Младому коньови барз чкодзи, кед ше го запрагне до чежкей роботи.

ЗА НАШО ЖЕНИ

Мац хора...

Вчера звараля цали дзень кошулі и платно, а тей ноци у горучки такей, же ше дзеци и оец злекли цо будзе зос ню.

„Мижу ти ше фришко облякай и идз по дохтора док не будзе час до школи“.

Оец гутоти синови у кухні, а Мижо обива блатни ципелки и през плач дудре: „А кеди же будзем фриштиковац. Тоти двома ище ані не принесли древа, кеди ше тото млеко увари?“

Марча старша шестра Мижова штухне брацника под ребра:

„Чит да це мац не учув, бо знаш яка в сегинь хора. Док ше врациш зос дохтором млеко ци ше увари и охладзи я ше уж острам. Палє Иля ноши древа“.

Мижо ше уж облекол и пошол. Не було мацери, да го препатри чи ше добре умил, зачесал, ципели себе такой не очисцел. „Ша хто му то казал зробиц. Оец пошол до хижи гу мацери. Вона шедзи у посцелі и плаче. „Та цоже ци, наопако“.

„Ша цо би ми було! Колє ме на шицки боки, неда дихац. Тото би сом уж прецернала, але цо тоти мойо дзивчата зроби нешка зос плоканьом. Тельо зме назберали... работа була на полю и тераз ми тота хорота пришла... голєм да сом ище тоти шмати з дзеци виплокала“.

„Та зато ти плачеш! Недай Боже векшей нужди. Нацо же маш таки два вельки дзивки“.

Доброго коня так треба ховац: Гаче тримай при кобули три до штири мешаца. По трецим мешацу треба му давац збити (мляти) овес і доброго меккого шена. Не добре му нігда давац кукуричанку з маку, пльви, або шечки. Кед в на пасовиску не треба му нігда ноги спутац. То му чкодзи. Треба ше противно старац да гаче будзе цо вецей на швижим воздуху. Од початку ше муши мерковац, да гаче будзе вше чисте и кажди 6—8 тижні му треба вировнац копита: од того одвисно яки буду коньови ноги и цале його тримане.

Лік в меду проци дифтерії.

Не раз людзе волаю дзезински заушніци хороту, котра позната под меном дифтерия, а на котру у нас вельо дзеци поумера.

Тоту хороту у перших початкох мож лічиц на слідуяци способ:

До пол кили очисченей и порезаней цибулі але так да ше трима ведно треба наспац пол литри води и 20 дк. меду.

Тото шицко ведно треба вариц на шлебодним огню дас три годзини, прецадзиц и посипац до фляшкох, и добре заткац. Тот лік будзе досц густі, але нігда не шме буц прегусті. Хорому дзезку ше дава по одну ложку, але лік треба скорей зограц. По двох трох годзин треба дзезку заш дац лік и так догод хорота не уступи. Старшим людзом треба давац 3—4 ложки нараз того ліку.

Борба за шлебоду велькей України започата.

Под тим насловом београдске „Време“ пише: „Борба за независносц велькей України уж започата. То будзе найогорченіша битка по битки (у шветовой войны у Французкей) Фоша и Лудендорфа. Вона запечаци владу большевикох. Насправди події на Карпатскей України починаю же розвивац у найскоршим темпу. Тому розвитку не завадза ані жима, ані случаї у штредоземним морю. Тераз ше и Токио появил на верхох Карпатох, наїме

„Але цо будзеце нешка вариц?“

„Тото цо знаю най уваря“.

Иля пришла до хижи зос квашним ліцом. „Диждж пада, дзе шмати обешиме кеди их оплокаме?“

Оец ше нахмурел и указал най видзе вонка. Кус по тим вишол и вон до приклетя:

„Гварел сом вам шицким, да мацери з нічим не досадзувце! Робце цо знаце. Чи то мала ствар горучка 39-8 та ище най ше стара, як будзе прац? Увидзице цо нам дохтор пове. А цо будзе кед умре, як теди будзеце прац? Най чорт ноши цалу зварку зос шматами, лєм мир мацери треба — чули сце!“

„Ша апо але кед мац будзе лежац дзе нам плахитки, заглавчини?“

„Чит, роб цо знаш идз вонка влап ше до роботи“.

Оец отворел дзвери и Илю дрилєл зос приклетя, а сам заш пошол до хижи гу хорей. Там ше Марча радзи зос хору мацери цо будзе вариц на полудзенок. Мачанку незна, бо ей або ридка ягод юшка, або в густа и буду ище галушки „нерозтрепана запражка, резанки зос грисом.“ Гвари оец и маха ей най идзе вонка. Марча уж при дзверох а вец ше обраца и пита „а кельо вайца вдерим до цеста?“ Оец ше нашмеял так на силу и вишол зос ню до кухні.

„Маш ти дзивко розум мацер мучиц зос полудзенком. Увар цо знаш ша не умреме од гладу“.

Приходзи дохтор пошол до хижи и препатра хору на шицки боки, слуха, дурка по плєцох и заш слуха. „Увидзине до вечара цо

секретар японскей амбасади у Москви п. Ка-тохоке. Тот дипломат находзи ше на „научним путованю“ у восточней Ческей. Бул прияти од председателя Карпатскей України, хтори му медзи другим и того гварел: „Ми маме малу державу, але полну надії“.

З другей страни треба зазначити, же ше министер Ревай врацел з „научного путованя“ у Немецкей. Урядово ше дава на знане, же вон там преучовал газдовски питаня цо ше дотикаю Немецкей и Карпатскей України. У исти час послани еден немецки воєни представитель до Хусту.

Пре шицко того, политични и дипломатски круги у Праги прешведчени, же почала велька пропаганда за украинску державу и же ше вона огорчено будзе водзиц.

Руски Керестур.

Одликована шеґертска школа. Тих дньох отримовала ше Занатлийска изложба у Београду на хторей була заступена и стручна продужна школа зос Р. Керестура. Будущи майстрове виложели свойо вироби по струкох, а так исто и рисованя, котри през рок робели у школи.

За свойо успишни виробки цала школа наградзена зос диплому, як знаком признаня школяром, майстром и учителем за красни успех. Най школяре и майстрове и учителя лєм наставя започату роботу и надалей так, а успиши, як видзине не буду хибиц. Ми зос свойого боку радуєме ше такому успишу тей наймладшей школи и винчуєме як ей так и шицким майстром у Керестуре на таким успишу, з тим вецей, же у нашим срезу ест и установи тей струки, котри не указали тот успех як нашо.

Читайце и розширюйце

„Руски Новини“!

будзе. Прехладзена в барз и треба мерковац да не придзе запалєне пљуцох. Добре ше узноїц бо кед то не будзе, вец годно буц зло. Препишем лік и берце го а добре ше чувац“.

Пошол дохтор, дзивчата ше влапели до работи оец остал при хорей.

„Ти идз на свою роботу, досц же я лєжим не може нам шицко препаднуц, кукуричанка порубана не годна так на полю остац. Цо будземе кравом давац, зос чим будземе до пеца тоїци“.

„Але як же це охабим таку хору“.

„Крашнє, цо ми поможеш...“ Полни ей очи слизох бо хорому вельо не треба да заплаче.

„Идз лєм крашнє на роботу Иля най плока и пресцера шмати а Марча будзе вариц и кед ми дацо треба послужи мне“.

Вишол оец до кухні, а Марча ше такой пита мацери цо зрихтац на полудзенок.

„Млека можеш або вайца на мекко. Меркуй лєм да ей жимно не будзе не отверай облаки одвише“.

Пошол оец на роботу и роздумовал. Тота хорота так пришла несподзиваво. Док ми жена здрава була, кед дараз на дзеци скричала подумал вон себе часто: але дудре на тоти сегинятка. Лєм вше чита и мне и цалому обисцу. А тераз лєм перши дзень цо в у посцелі и як я ше уж на кажде викричал. Видзим, же вона и не досц кричала. Да их научела шицко самих робиц, не страцели би нешка главу. Вше вона и вшадзи сама допатрала, тераз я то видзим. Треба дзеци од малючка до каждей работи приучовац, инак ше сами у работи страца, буду широти до шмерци. Але най ю Бог небесни очува, будзе то инак“.

Фрушкогорка.

КАРПАТОРУСКА ИСТОРИЈА

Борба за својо права.

Русини ше борели и даљей за свою самостойнось. У тим ім пришол на помоц княз Федор Кориятович у другей половки XIV. столїтя. Його вигнал зос Подоля литовски княз Витовт и вон ше преселел зос 40.000 Русинох на Подкарпатску, бо ше догварел зос кральом Лудвигом I. На тот способ обновел мукачовске князство, на Чернечей Гори збудовал василиянски манастир, бул береговски наджупан, а сам себе волає „княз подольски, и пан мукачовски, управитель замку“, а знак му бул герб св. Георгия. Але вон не могал зопрець паном да не охабя свой обряд, а так и свою народнось, бо им Мадяре давали векши права кед го охабели. И так єдини, котри тримали зос народом остали паноцове и монахи. И тим паноцом не раз було барз чежко, бо на нїх держава накладала терхи, а з того вецка помагала римокатолицки обряд, да так цо вецей преведзе на свою страну, бо тоти такой поставали Мадяре.

За часох краля Владислава II. 1514. року вельки панове мадарскей держави видали закон, по котрим ошлєбодзели валали од шицких податкох, але их наруцели на роботни народ. Кед преглашела держава вельку христьянску войну проти Туркох, народ ше дзвигнул проти своїх панох под водством сотника Юрия Довжи 1514 р. и нападає на своїх панох. Тоту буну кирваво задавєл войвода Иван Заполї. Довжу живого спалєли, коло 7 тисячи народа кой позабивали кой до рабства на жемох привєдєли.

Панове вше баржей прицискали и народ и духовенство зос велькими порезами. З тим сцєли нагнає их да приму їх виру, але народ ше бунєл. 1649. року на Синоду у Ужгороду священство преглашєло унию зос Папу, але свой обряд затримали. И так достали исти права як и латински паноцове, гоч не охабели свой обряд.

Та ише векши бриги пришли за народ и нашу церкву. Панове почали преходзиц на калвинску виру и силували и людзко да ю приму, а гу тому прєменьовали и мєна нашому народу на чисто мадарски. Легчейши часи настали за народ кед царица Мария Терезия 1771. року зробєла нашо Мукачовске владичество самостойним за владики Брадача, а найвєцей мал ту заслуги капєлан царски у Видню, Бачински.

Але за селянох — прости народ, муки не преставали до того часу. И зато народ и вше бул готови на буну. Таки буни були часто як за Цисаря над рїку Тису, або гуменьска буну 1798. року. Найвєкша буну була за Ракоция 1705—1711. року. Вон звирлєл народ зос велькими обєцунками, же их ошлєбодзи панцини. Але його надвладєло царске войско, а ведно зос нїм пошли на вигнанє и єзри нашого народу до Турецкей. Панове преглашєли тоту буну як буну проти немецкого панованя над Мадярску. Цар Карло VI. пристал да ше помри зос панами прєйг велького жупана Каролїя, але тот мир заплацєли селяне. Вони мали заплациц трошки немецкей войны и панове мали право над їх животом и шмерцу. Егзекуторе ходзєли и робєли з народом цо сцєли. Нє раз их колїсали цалима ноцями да зашпя. А народу кед дєдєн одвише досадзєл, забивали го и сцєкали до горох и так поставали „опришки“ (гайдуки), котри нападали на паньски двори и палєли их. У тим часу вельо нашо прадїдове охабели свою дїдовщину и пресєлєли ше до Бачкей, дє ми нєшка живєме.

Тим муком направєла край Мария Терезия зос законом урбарским 1766. року по котрим були точно одредзєни и длужносци, але и права селянох землєдїлцох.

(Далєй будзє)

Зос Редакциї „Нашей Заградки“.

„Наша Заградка“ нє вишла того мєшаца на време пре технични причини у друкарнї.

Крачунскє число видзє ише пред Крачаном — Будзє крашне илустрованє — У крачунским числу буду и мєна тих цо дацє достали на лутриї, хтора, як знаєце будзє вицагована 20 т. мєшаца

Анї єдно руске дзєцко нє шмєло би буц през того нашого єдиногo дзєцинского часопису. — „Наша Заградка“ поучує — „Наша Заградка“ забавя — „Наша Заградка“ воспитує. Редакция „Н. Заградки“.

ВИСТИ З КАРПАТ. УКРАЇНИ

Мадярска полиция одїма.

„Нова Свобода“ пише: 27. ноембра 1928. р. заволаєли у Ужгороду на полицию чєского хотєлиєра Йосифа Комарка. Там Мадяре привитали зос плясками, а по тим вжали од нього 1.025 пенги (9.000 дин.) пригваряючи: „Таки шмердзаци Чєх, а ма таки красни мадарски пенєжи“. Звязали му руки и ноги и били го по цалому целу. По тим го розвязали и наказали му ше зобуц и били го по талпох. За тим го одведли на гранїцу коло ужгородскей електричней централи и наказали му исец на наш бок.

Кирвавогo, з бєлавєного, гладного нашла го наша стража. Комарек мушел охабиц у Ужгороду свой маеток и рєсторацию у вредносци 500.000 динарох. — Тото ше стало нє медзи нєцивилизованима варварами, але 27. XI. 1938. року у Ужгороду, хтори варош вжали Мадяре нє з войну, але им присудзєли други, а и то нєсправедно. Ганьба!

Доля зраднїкох:

Як ми уж явєли, пан Фєнцик вожд батогашкой „руссосци“. на банкету у Ужгороду на чєсц мадарских официрох заявєл, же ше вон борєл за польско-мадарску гранїцу и наздава ше, же ше тєраз батогашка „руссосци“ будзє красше розвиваєц. Та нє барз ше ограли „русски“ у Унгвару. Наш дописоватєль нам дава знаєц, же мадарска полиция забранює нє лєм „руску“ бєшєду на улїцох але кєжду славянску бєшєду.

„Русски“ батогаше, цо пробую у нас ише шириц тоту политику, най ше на тим задумаю, и най раз уж станю до служби свойого народу.

Як батогаш предавал нашу Горнїцу.

Словацки „Словєнски дєник“ принєс таку вистку: „Дакедишнї посол, и перши прєдсидатєль карпаторускей владї, Александр Бродїй, шєдзи уж даскєльо тижнї у гарєшту. Прє нагли политични, подїї нашо людзє до нєшка нє знаю правдиви причини прє яки тот пан шєдзи у гарєшту. Нєшка, кєд ше уж дакус шицко змирєло, мож обявиц причини прє яки Броди заварти. При прєпатраню його дому знашли у нього 600.000 пенги (5 мил. дин.) у готовим пенєжу. Медзи писаним материялом наши догварку медзи Бродийом и Мадярску, по якому, кєд би ше Бродийови удало зос прєбисцитом прилучиц Карпатску Україну гу Мадярскей, Броди би мал достаєц два вельки маетки и титулу барона. — И зато Броди шєдзи сєбє у гарєшту.

Най сєбє дакус пороздумую о тим и бачвански батогаше, а за „попа Волошина“ най ше нє стараю! Йому Мадяре нє же нє давали нї-яки миллиончки, але му одобрили и власни маеток и власну хижу! Лєм же нє знаєме кого вони буду тєраз волаєц „мадаронами“? Бо през того политици нєт! — Ша, по шицким як випатра лєм — батогашо! Так, так! Грушка лєм под грушку пада...

Цудзи новинаре у Карпатскей України.

У найвєкшей борби Мадярох проци Карпатскей України пришли до Хусту цудзи новинаре на число 25. Тоти новинаре ше нє могли начудоваєц кєд пришли до Хусту, бо думали же там справди таки нєшор и глад як то описовали Мадяре и Поляци. Правда видзєли вони там нєшор, але видзєли и хто прави тот нєшор. Прєшвєчєли ше же то Поляци и Мадяре посилаю свойо наоружани банди зос бомбами и митролєзами прєйг нашєй гранїци, а вєцка крича на цали швєт же ше Русини-Українци буня проци своєй владї. Єдєн англїйски новинар сам пошол зос нашима вояками и на польску гранїцу и там ше у єдним ноцим бою борєли проци Полякох.

Тєраз кєд Гитлєр загрожел Мадяром и и Поляком прє тоти банди, вони престали зос свою роботу, и цудзи новинаре одходзє тєраз зос Хусту, кєд ше на свойо очи прєшвєчєли на хторим боку правда.

Бачинци.

Прємєсцєня. Зос Бачинцох до Бршадїну прємєсцєна панї Помпєя Живкович, учителька и 12. т. м. наступєла нову длужносци. Була вона през вєцєй роки упранителька школи у Вачинцох и як така совисно вершєла свою длужносци, а вшадзи дєзє требало помагала нашо руске одєлєнє зос совитом и дїлом. — Тиж прємєсцєни и єй чловєк, п. Богдан Живкович, судия, котри бивал у Бачинцох, а на служби бул у срезким суду у Шиду. Прємєсцєни є до Вуковару. Шицким, а и нашим людзєм, вельо помогнул у правних совитох, а то робєл вше лєм з добрєй дзєки „Обидвойо“ прємєсцєни по своєй власнєй молби. — Жичимє им вельо шєсца и успиху у их нових мєстох.

Да єст тєраз голєм наших звршєних учительох, могло би ше поробиц да придзє на тото празнє мєсто, бо нам барз потребна ише єдна учительска сила, бо роботи єст барз вельо.



Будова нового каналу Атлантики-Цихи Океан. Американци вше баржей надумую прєбиц нови канал медзи тима двома Океанами. Американска армия зложелєла ше з тим проєктом, бо Панамски канал у случаю войны може буц лєгко знїщєни. Будова нового каналу ма коштаєц 725 миллиони долари.

Заробок Америки на войнох. На основи податкох зос американского министерства Америка у мєшацу октобру т. р. предаєла за 7,126.044 долари вєвногo материялу з чого найвєцей аєроплани.

У чєских школах криж и державни герб. Водзца думка чєского школства муши постаєц национални дух христьянски морал. Зато треба вирибиц нови кнїжки и одредзиц новє обєвязковє читанє, бо дотєрашнї кнїжки и обєвязково читаня були вибєрани по бєзбожних засадох.

Єжов престал буц глава ГПУ. У урядових большевицких висткох явєнє же дотєрашнї глава ГПУ сам уступєл, а на його мєсто пришол Берия. Та кєд Берия обнял власц такой дал загарєштоваєц 600 члєнох ГПУ и самого Єжова, хтори тєраз лєжи у шпиталию. Берия окривдзувє Єжова и його помочнїкох же прєганяли „вирних“ комунистох, а троцкистом дали на волю робиц цо сцєли.

Дефицит италиянского бюджета. У предлогу италиянского бюджета, хтори одобрені за идући рок, предвидзи ше дефицит од 9 милијарди динари.

Генералова жена осуджена на 20 роки роби. Жена ген. Скоблина, хтори помог большевиком украдуц зос Паризу генерала Милера и одвезу го до Русије, осуджена е у Паризу, пре учасу у теј работи својого мужа, на 20 роки роби.

Зос Редакцијѣ.

Сцели зме тераз у жимушних мешацох заш повекашац нашо новини, да кажде друге число видзе на 6 боки, алє препреки у друкарни не дали нам нашо жадане исполнѣ. Баш тераз похорел нам ше еден друкар, а тоти двоє здрави цо остали, не годни шицко звершиц. Алє зато од нового року будземе издавац „Руски Новини“ кажди тидзень у повекашаней фурми, а предплата зменьшана на 55 Д. Зато ше наздаваме, же нашо предплатници признаю наш труд и уплаца точно предплату и же ше явя нови предплатници. Кажди наш предплатник и приятель муши найцу ише едного предплатника. Аж теде би були нашо новини таки як би требало и як редактор жада. Зато шицки до работи за нашо Руски Новини!



РЕЗУЛТАТ ВИБОРОХ.

Бановина	Листа др. Стоядниновича	Листа др. Мачека
Дунавска	372.085	129.269
Дравска	170.252	45.123
Савска	111.483	529.712
Моравска	248.733	77.818
Дринска	189.291	136.297
Врбаска	107.412	101.873
Приморска	42.781	159.428
Вардарска	226.716	74.977
Зетска	128.716	70.765
Београд	39.683	11.561
Загреб	4.128	50.083

Льотич достал у całej держави 30.000 гласи.

ЗРЕЗ КУЛСКА Илия Милованчев 2.993, Франя Гам 6.895, Максим Херцег 266. — **Срез ЖАБАЛСКИ** ЮРЗ 5.798, УО 853. — **Срез ШИДСКИ** ЮРЗ 4.196, УО 3.850. — **Срез ВУКОВАРСКИ** ЮРЗ 6.431, ХСС 4.505. — **Срез БРОДСКИ** ЮРЗ 2.555, ХСС 14.092. — **Срез ВИНКОВАЧКИ** ЮРЗ 2.670, ХСС 8.999. — **Срез ДЯКОВАЧКИ** ЮРЗ 2.250, ХСС 9.330.

450 ВАГОНИ ДОГАНУ того року держава купи од Херцеговцох. Як познато, херцеговски доган през конкуренцију у Швеце. Утвердено же герцеговски доган најлепши кед ше садзи на червеной жеми и у гнојних заградах, бо у таких жемох ест досц железа. Цигарети „Дрина“ правя ше 80 проц. з того догану. За тоти 450 вагони догану Герцеговци достаню 50 милиони динари.

КРАЧУНСКИ ДАРУНОК 130.000 послала гдовица п. Миханович зос Аргентини преи Горватскей Штедионици добротворним друштвом у Дубровнику за художних того краю. Пан Миханович бул еден з најбогатцих Югославянох у Аргентини и вше помагал свой родни край.

Предам хижу на вше ЯКИМ ПЛАНЧАК, шнайдер, Р. Керестур курти шор.

„Руски Новини“ ивлзе сваке суботе.

З администрацијѣ.
Руски Календар на 1940. рок задармо даме тим нашим шоровим предплатником котри виплаца предплату за Руски Новини на 1939. рок до 15. фебруара, а за прешли роки немаю длуства. Тот календар будзе вельо векши и красши як шицки дотерашни.

Накеди календар видзе под конец 1939. року администрация го такой пошле каждому предплатникови цо предплату за Р. Новини на 1939. рок виплацел до 15. фебруара.

Предплату Руским Новином од нового року знижуеме на 55 динари. Правда не вельо меней, алє вецей не мож пре тих цо шорово новини не шлаца.

Конец рока ту, а велі нашо предплатники ише ани тераз не послали предплату. Зато модліме шицких да свою длужну предплату такой пошлю. На жаць ест и таких котри не уплацели предплату ише ани за 1937. рок. Тих ту опоминаме. Там пошлеме и окреми опомени и кед до конца рока не пошлю заостату предплату будземе примушени непосилац им вецей нашо новини, а длуство угнац.

В шелїячина.

ШМАТИ ЗА 50 дин., ципели за 1 дин. Дружтво „Войска спаса“ приредзело у Београду вашар на хасен художних београдских житељох, на хторим же могло купиц шмати за 50 дин., а ципели за 1 динар. — **БЕШЕДНИК У ГАРЕШТУ.** У едном лондонским гарешту, док ше гарештанти шпацирали по дворе, нараз еден з них почал ше грабац на мур. Стражи, хтора сцела до нього штреляц, скричал, же вон не сце сцекац, алє отрима едну бешеду. И док вон ше видрапал и почал бешедовац, назберало ше и людзох на улици и почали го слушац. Вон у својей крадкей бешеди — бо лем два и пол години бешедовал — жаловал ше на кост у гарешту и на недобре поведзене зос гарештанскима жителями. И на концу ше волац на тоту публику цо була на улици, же да ше остара за тоту прѣменку на лѣнше, бо „хто зна, чи за даяки час и ви ту не придзеце!“.

— **ФРАНЦУЗКИ МИНИСТЕР** Даладиє барз таємни и не бешедуе вельо. Нїхто не зна потрафиц цо вон дума, цо роби и яки ма плани. Еден марокански (зос Африки) пан, паша Глаони, бул не давно на бешеди при нїм. Кед пашу по тим питали, цо дума о панови министрови, мароканец одповед: „Даладиє -- то пес през хвоста! Нїгда не мож знац чи е задовољни, чи не. — **38 РОКИ ОДАТА** родзела 28-еро. У едном валалє у Америки жиє пані Вормак. дзивка едного Ирландца и унука Индиянца, вона за 28 роки у стану маљженским родзела 28 дзеци: Пані Вормак ма тераз 53 роки. Цалком е здрава и роби досц чежки работи, же би могла пристановиц свойо дзеци и вилчиц свойого хорого мужа. Двојинята родзела пейц раз, тройнята трираз, раз штвѣро и раз пецеро, — **ЗЛАМАЛА НОГУ** 20-раз за 25 роки. До шпиталу привели п. Пари, бо зламала ногу. Вона ма тераз 27 роки и уж 20-раз зламала ногу. Векшу часц свойого животу препровадзела вона у шпиталу. Ногу ламала при шмелих ходзеньох по горох. — **ЛЕТАЮЦИ ТОРПЕДА.** У остатних бомбардованьох варошох большев. Еспаниї немецки аероплани рудали до тераз не познати бомби, пре вельку силу вибуху. Английски новини пишу, же то нови воздушни торпеда, наполнети з моцно сциснутим воздухом. Анкийски и французки знавци затераз не можю ише одкриц, як Немци правя тоти торпеда.

За Крачунски час най набави книжочку кажда руска хижа зос крачунским писнями, цо ше волаю **КОЛЯДИ.**

Тоту книжочку мож купиц на каждей нашої парохии, а туая е бо не кошта лем 4 динари.

„**Вертеп**“ Красне читанє за Крачунски пост зос крачунским писнями мож достан у Керестуре на парохии, на капеланијох и у Друкарни и на каждей рускей парохии.

Цена 4 — Дин.

Цена конопи.

Ia землєдїлска конопа	6.75—7.25 Д.
IIa „ „ „ „	5.75—6.25 „
Ia швингована конопа	8.50—9.— „
IIa „ „ „ „	7.50—8.— „
Ia клоче од землєдїлскей конопи	3.25—3.50 „
IIa клоче од земл. конопи	3.25—3.50 „
Ia клоче од швингованей конопи	5.75—6.25 „
IIa клоче од швинг. конопи	4.50—5.— „

Вредносц цудзих пенєжох.

Долар	45—48 — Дин.
Немецка марка	17 — Дин.
Австр. шилинг	10 — Дин.
Тал. лира	2.30 Дин.
Франц. франк	1.40 Дин.
Чехосл. коруна	1.58 Дин.
Швайцарски франк	10 — Дин.
Мадарска пенга	9.50 Дин.

Виява.

До гадней работи на виберанкох при розруцованю леткох проци о. Будинского несовисни людзе уплетли и мойо мено як главногo разносача тих леткох. З тим виявюем, же сом шїяки летки проци о. Будинского, котрого я почитуем, не разношел, ани тим цо разношели не помагал, а тоту роботу як нечесну осудзуем.

Петько Дюра,
тарговец скла, Р. Керестур.

За вияву редакция не одповеда.

НОВИ РУСКИ КАЛЕНДАР за 1939. рок УЖ ГОТОВИ

и послати е до наших валалох

Цена му 8 динари

Русин купує лем Руски Календар!

Правим најмодернейши павдерово пеци и шпоргети по найтуншеј цени
ВАЛЕНТ ЯНО, Лалить.

Предам карчму на вше лебо под аренду зос цалим инвентаром
АЛЕКСАНДЕР ПЛАНЧАК, качмар
Р. Керестур.

ГАЛО!

ГАЛО!

Явям шицким моім муштерийом, же сом превжал од Петра Югас тарговину зос мануфактурну робу и галантерию

мам на складу туні порхети, сомота, хустки вшелїякей фарби и, велькосци, заруцовачки, весты, штрикацици, пуловери и т. д.

Виробюем туні и красни уяши по меря, најновших фазонох, хлопски шмати и шицку саболску роботу

ЕВГЕН КОЛОДА,

испитани крорачки майстор — Петровци
Вуковар.

Предплата на годину 60 дин.

Друкує: Друкарня Просвити у Р. Керестуре